

WWW.DEANTE.EU



deante



Bio

kod produktu
/ product code:
ZZZ 000G

PROFESJONALNY
IMPREGNAT

ACTIVE COVER

PROFESSIONAL
IMPREGNATING AGENT

500 ml



Preparat do impregnacji GLASS ACTIVE COVER

Ułatwia spływanie wody po powierzchni, minimalizuje powstawanie zacieków, osadu wapiennego, opóźnia matowienie. Przeznaczony jest do szyb, kabin prysznicowych, lusterek, płytek, ceramiki, armatury i innych powierzchni narażonych na częsty kontakt z wodą. Jest bezpieczny dla powłoki chromowej. Sposób użycia: przygotowanie powierzchni – powierzchnię kabiny należy dokładnie umyć i pozostawić do wyschnięcia. Na przygotowaną powierzchnię nanieść i rozprowadzić niewielką ilość impregnatu, a następnie pozostawić na około 2 minuty. Polerować do momentu uzyskania suchej powierzchni. Do polerowania używać czystej i suchej ściereczki, np. z mikrofibry lub papierowego ręcznika. Po kilkunastu minutach czynność powtórzyć, nakładając w podobny sposób drugą warstwę. Zabezpieczona kabina może być użytkowana po upływie minimum 2 godzin. **UWAGA:** Nie zabezpieczać wanien i brodzików. Informacja o bezpieczeństwie: H226 - łatwopalna ciecz i pary. P101: W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. P102: Chronić przed dziećmi. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P233: Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochrona dróg oddechowych/ochronę oczu/obuwie ochronne. P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć Gaśnica pianowa (AB), Gaśnica proszkowa sucha (ABC), Gaśnica na dwutlenek węgla (BC) do gaszenia. P403+P235: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. P501: Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami EUH208 Zawiera Mieszanina: 5-Chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Skład: <5% Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

Produkty chemii gospodarczej chronić przed dziećmi. Producent nie odpowiada za szkody wynikłe na skutek niezgodnego z przeznaczeniem stosowania środka. Przechowywać i używać w temperaturze pokojowej. Okres ważności: 36 m-cy od daty produkcji umieszczonej na opakowaniu. Data i numer serii na opakowaniu.

Wyprodukowano w UE dla

Deante Sp. z o.o.

UL Twarda 11/13; 95-100 Zgierz

Biuro Obsługi Klienta,

tel.: 42 714 30 31

Producent:

Sannprofi Sp. z o.o.,

ul. Mała 39/43,

95-006 Bukowiec



UFI: PQ00-00A1-H002-4V9G



Uwaga / Warning / Achtung
/ Осторожно / Figyelem
/ Atentie / Upozorenje / Pozor
/ Ybara



IMPREGNATING AGENT GLASS ACTIVE COVER

It facilitates the water runoff on the surface, minimizes the formation of damp patches and lime deposits, delays tarnishing. The product is designed for plate glass, shower cabins, mirrors, tiles, ceramic, fittings and other surfaces exposed to frequent water contact. Use: Apply a small amount of the impregnating agent on the washed and dried surface. After 2 minutes, polish the surface using a clean and dry cloth (microfiber one or paper towel). After several minutes repeat the application. Leave it on minimum 2 hours without rinsing. NOTE: Do not use on bathtubs and shower trays. SAFETY INFORMATION: H226 - Flammable liquid and vapour. P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand. P102 Keep out of reach of children. P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P233 Keep container tightly closed. P280 Wear protective gloves/protective clothing/respiratory protection/eye protection/protective footwear. P370+P378 In case of fire: Use Foam extinguisher (AB), Dry Chemical Powder (ABC) Fire Extinguisher, Carbon dioxide extinguisher (BC) to extinguish. P403+P235 Store in a well-ventilated place. Keep cool. P501 Dispose of the contents/containers in accordance with the current legislation on waste treatment. EUH208 Contains Mix: 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one. May produce an allergic reaction. Composition: <5% Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone. Keep household chemicals out of the reach of children. The manufacturer is not liable for any damage resulting from the misuse of the product. Store at room temperature. Expiry date: 36 months from date of production indicated on the packaging. Date and batch number on the packaging. Manufacturer: Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mała 39/43, 95-006 Bukowiec.

DE Imprägniermittel GLAS AKTIV COVER BESCHICHTUNG

Erleichtert das Wasserabfließen von der Oberfläche, verringert Bildung von Wasserflecken und Kalkablagerungen sowie Anlaufen der Scheibe. Geeignet für Glas, Duschcabinen, Spiegel, Fliesen, Keramik, Armaturen und andere Oberflächen, die häufig mit Wasser Kontakt haben. Es ist sicher für die Chrombeschichtung. Gebrauchsanweisung: Vorbereitung der Oberfläche - Waschen Sie die Oberfläche der Kabine gründlich und lassen Sie sie trocknen. Eine kleine Menge des Imprägniermittels auf die vorbereitete Oberfläche auftragen und ca. 2 Minuten einwirken lassen. Polieren, bis die Oberfläche trocken ist. Verwenden Sie zum Polieren ein sauberes und trockenes Tuch, z. B. ein Mikrofasertuch oder ein Papierhandtuch. Wiederholen Sie den Vorgang nach einigen Minuten und tragen Sie eine zweite Schicht auf die gleiche Weise auf. Die behandelte Kabine kann nach mindestens 2 Stunden wieder benutzt werden. HINWEIS: Nicht auf Badewannen oder Duschwannen verwenden. Sicherheitshinweise: H226 - Flüssigkeit und Dampf entzündbar. P101: Wenn ärztlicher Rat erforderlich ist, Verpackung oder Etikett vorzeigen. P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P210: Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P233: Behälter dicht geschlossen halten. P280: Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Atemschutz/Augschutz/Schutzschuhe tragen. P370+P378: Im Falle eines Brandes: Schaumlöcher (AB), Trockenpulverlöcher (ABC), Kohlendioxidlöcher (BC) zum Löschen verwenden. P403+P235: An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. An einem kühlen Ort lagern. P501: Inhalt/Behälter in Übereinstimmung mit den behördlichen Vorschriften entsorgen. EUH208 Enthält ein Gemisch aus: 5-Chlor-2-methyl-4-i-isothiazolin-3-on und 2-Methyl-2-Isouthiazol-3-on. Kann eine allergische Reaktion auslösen. Inhaltsstoffe: <5% Methylchloroisothiazolinon, Methylisothiazolinon. Die Haushaltschemieprodukte sind vor Kindern zu schützen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen. Bei Raumtemperatur lagern und verwenden. Haltbarkeitsdauer: 36 Monate ab dem Produktionsdatum auf der Verpackung. Datum und Chargennummer auf der Verpackung.



Средство для пропитки GLASS ACTIVE COVER

Облегчает стекание воды с поверхности, минимизирует образование подтеков, известковых отложений, замедляет тускнение обработанных поверхностей. Предназначен для стекла, душевых кабин, зеркал, плитки, керамики, фурнитуры и других поверхностей, подвергающихся частому воздействию воды. Безопасен для хромированных покрытий. Способ применения: подготовка поверхности - тщательно вымойте поверхность кабины и оставьте ее до высыхания. Нанесите и распределите небольшое количество средства для пропитки на подготовленную поверхность и оставьте на около 2 минуты. Полируйте поверхность до полного высыхания. Для полировки используйте чистую и сухую ткань, например, микрофибру или бумажное полотенце. Повторите процедуру через несколько минут, нанося второй слой аналогичным образом. Защищенную кабину можно использовать минимум через 2 часа. ПРИМЕЧАНИЕ: Не использовать для ванны и душевых поддонов. Информация по безопасности: H226 - Легковоспламеняющаяся жидкость и пары. P101: Если требуется медицинская консультация, покажите упаковку или этикетку. P102: Хранить в недоступном для детей месте. P210: Хранить вдали от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников возгорания. Не курить. P233: Держите контейнер плотно закрытым. P280: Надевайте защитные перчатки/ защитную одежду/средства защиты органов дыхания/средства защиты глаз/защитную обувь. P370+P378: В случае пожара: Используйте для тушения пенный огнетушитель (AB), сухой порошковый огнетушитель (ABC), углекислотный огнетушитель (BC). P403+P235: Хранить в хорошо проветриваемом месте. Хранить в прохладном месте. P501: Утилизируйте содержимое/ контейнер в соответствии с официальными правилами. EUH208 Содержит смесь: 5-хлор-2-метил-4-изотиазолин-3-она и 2-метил-2-изотиазол-3-она. Может вызывать аллергическую реакцию. Состав: <5% метилхлороизотиазолинон, метилизотиазолинон. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта. Хранить и использовать при комнатной температуре. Срок годности: 36 месяца с даты производства на упаковке. Дата и номер партии на упаковке. Производитель: ООО «Саннпрофи», ул. Мала 39/43, 95-006 Буковец.



Impregnálószér ÜVEG ACTIVE COVER

Megkönnyíti a víz lefolyását a felületről, minimalizálja a lefolyások, vízkőlerakódások kialakulását és késlelteti a bemattulást. Üveghez, zuhanykabinokhoz, tükrökhez, csempékhez, kerámiahoz, szerelvényekhez és más, vízzel gyakori felületének kitett felületekhez terveztek. Króm felületen biztonságosan alkalmazható. Használati utasítás: Felület előkészítése - alaposan mossa le a kabin felületét, és hagyja megszáradni. Vigyen fel, majd oszlasson el egy kis mennyiségű impregnálószert az előkészített felületen, majd hagyja hatni kb. 2 percig. Polírozza, amíg a felület megszárad. A polírozáshoz tiszta és száraz kendőt használjon, pl. mikroszálal vagy papírtörölt. Ismétlje meg a folyamatot néhány perc múlva, és hasonló módon vigyen fel egy második réteget. A lekezelt kabinat minimum 2 óra elteltével lehet használatba venni. FIGYELEM: Ne használja fürdőkádadak és zuhanytálcák impregnálásához. Biztonsági információk: H226 - Gyúlékony folyadék és gőz. P101: Ha orvosi tanácsadásra van szükség, mutassa meg a tartályt vagy a címkét. P102: Gyermekektől elzárva tartandó. P210: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Ne dohányozzon. P233: A tartályt szorosan zárva kell tartani. P280: Viseljen védőkesztyűt/ védőruházatot/légzésvédelmet/szemvédelmet/védőlábbelit. P370+P378: Tűz esetén: Az oltáshoz használjon haboltól készüléket (AB), száraz porral oltó készüléket (ABC), szén-dioxid oltó készüléket (BC). P403+P235: Jól szellőző helyen tárolja. Hűvös helyen tárolja. P501: A tartalmat/ tartályt a hatóságok előírásainak megfelelően ártalmatlanítsa. Az EUH208 a következők elegyét tartalmazza: 5-klor-2-metil-4-izotiazolin-3-on és 2-metil-2-hizotiazol-3-on. Allergiás reakciók okozhat. Összetevők: <5% metilklorizotiazolinon, metilizotiazolinon. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért. Szobahőmérsékleten tárolja és használja.

Szavatossági idő: A csomagoláson
feltüntetett gyártási dátumtól számított 36 hónap.
Dátum és tételszám a csomagoláson. Gyártó: Sannprofi
Sp. z o.o., ul. Mała 39/43, 95-006 Bukowiec. Deante Sp. z o.o. UL
Twarda 11/13; 95-100 Zgierz Ügyfélszolgálati iroda Tel: 42 714 30 31

NO AGENT DE IMPREGNARE PENTRU SUPRAFEȚE DIN STICLĂ, CU ACOPERIRE ACTIVĂ

Înlesnește scurgerea apei pe suprafață, minimizează formarea petelor de umezeală și a depunerilor de calcar, întârzie uzura. Produsul este conceput pentru suprafețe vitrate, cabine de duș, oglinzi, gresie, faianță, instalații sanitare și alte suprafețe expuse contactului frecvent cu apa. Utilizare: Aplicare la cantitate mică de agent de impregnare pe suprafața spălată și uscată. După 2 minute, lustruiți suprafața folosind o cârpă curată și uscată (din microfibră sau prosop de hârtie). Repetați aplicarea după câteva minute. Lăsați să acționeze cel puțin 2 ore fără să clătiți. ATENȚIE: Nu utilizați pe căzi de baie și cădițe de duș. INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ: H226 - Lichid și vapori inflamabili. P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scântei, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis. P233 Păstrați recipientul închis etanș. P280 Purtați mănuși de protecție/ îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție respiratorie/echipament de protecție a ochilor/ încălțăminte de protecție. P370+P378 În caz de incendiu: Utilizați extingtor cu spumă (AB), extingtor cu pulbere chimică uscată (ABC), extingtor cu dioxid de carbon(BC) pentru stingere. P403+P235 A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. P501 Aruncați conținutul/recipientul în conformitate cu legislația în vigoare privind tratarea deșeurilor. EUH208 Conține: 5-cloro-2-metil-4-izotiazolină-3 și 2-metil-2H-izotiazolină-3. Risc de reacție alergică. Compoziție: <5% Metilcloroizotiazolină, Metilizotiazolină. A nu se lăsa substanțele chimice de uz casnic la îndemâna copiilor. Producătorul nu răspunde pentru eventualele daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului. Data expirării: 36 de luni de la data fabricației indicată pe ambalaj. Data și numărul lotului sunt indicate pe ambalaj. Producător : Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mała 39/43, 95-006 Bukowiec. Deante Sp. z o.o. UL Twarda 11/13; 95-100 Zgierz Customer Service Office, Tel.: 42 714 30 31 www.deante.eu

HR SREDSTVO ZA IMPREGNACIJU STAKLA – AKTIVNO POKRIVANJE

Olakšava otjecanje vode s površine, minimalizira formiranje vlažnih mrlja i naslaga kamenca, odgoda tamnjenje. Proizvod je dizajniran za pločasto staklo, tuš kabine, ogledala, pločice, keramiku, fittinge te ostale površine izložene čestom kontaktu s vodom. Upotreba: Primijeniti malu količinu sredstva za impregnaciju na čistu i osušenu površinu. Nakon 2 minute, ispolirajte površinu s čistom i suhom krpom (mikrofibrna ili papirnati ručnik). Nakon nekoliko minuta ponovite postupak. Tako ostaviti minimalno 2 sata bez ispiranja. NAPOMENA: Zabranjeno korištenje na kadama ili tuš kadama. SIGURNOSNE INFORMACIJE: H226 – Zapaljiva tekućina i para. P101 U slučaju medicinskog savjeta, uz sebe imati ambalažu ili naljepnicu proizvođača. P102 Držati dalje od djece. P210 Držati dalje od izvora topline, vrućih površina, iskre, otvorenog plamena i ostalih zapaljivih izvora. Ne pušiti. P233 Držati spremnik dobro zatvorenim. P280 Nosite zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću /zaštitite dišne puteve/zaštitite oči/nosite zaštitnu obuću. P370+P378 U slučaju vatre: Za gašenje koristite aparat za gašenje pjenom (AB), aparat za gašenje požara suhim kemijskim prahom (ABC), aparat za gašenje ugljičnim dioksidom (BC). P403+P235 Skladištiti na dobro ventiliranom mjestu. Držite na hladnom. P501 Sadržaj/spremnike zbrinuti u skladu s važećim propisima o postupanju s otpadom. EUH208 Sadrži Srmjese: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-onu i 2-metil-2H-izotiazol-3-onu . Može izazvati alergijsku reakciju. Sastav: <5% Methylchloroizotiazolinone, Methylisotiazolinone. Držite kućne kemikalije van dohvata djece. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu zlouporabom proizvoda. Držati na sobnoj temperaturi. Rok trajanja: 36 mjeseca od dana proizvodnje napisanog na pakiranju. Datum i broj serije se nalazi na pakiranju. Proizvođač: Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mała 39/43, 95-006 Bukowiec. Deante Sp. z o.o. UL Twarda 11/13; 95-100 Zgierz Customer Service Office, Tel: 42 714 30 31 www.deante.eu

Olajša odtekanje vode na površino, zmanjša nastanek vlažnih lis in oblog vodnega kamna, zadrži motenje. Izdelek je namenjen za steklene plošče, tuš kabine, ogledala, ploščice, keramiko, armature in druge površine, ki so izpostavljene pogostemu stiku z vodo. Uporaba: Manjšo količino impregnacijskega sredstva nanese na oprano in osušeno površino. Po 2 minutah površino zloščite s čisto in suho krpo (tisto iz mikrovlaknen ali papirnato brisačo). Po nekaj minutah ponovite aplikacijo. Pustite delovati najmanj 2 uri brez izpiranja. OPOMBA: Ne uporabljajte na kopalnih kadeh in tuš kadeh. VARNOSTNE INFORMACIJE: H226 - Vnetljiv tekočina in hlapi. P101 Če je potreben zdravniški nasvet, imejte pri roki embalažo izdelka ali etiketo. P102 Hraniti izven dosega otrok. P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Prepovedano kajenje. P233 Hraniti v tesno zaprti posodi. P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za dihala/zaščito za oči/zaščitno obutev. P370+P378 V primeru požara: za gašenje uporabite gasilni aparat s peno (AB), gasilni aparat s suhim kemičnim prahom (ABC), gasilni aparat z ogljikovim dioksidom (BC). P403+P235 Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hranite na hladnem. P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z veljavno zakonodajo o ravnanju z odpadki. EUH208 Vsebuje mešanico: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-on in 2-metil-2H-izotiazol-3-on. Lahko povzroči alergijsko reakcijo. Sestava: <5% metilkloroizotiazolinon, metilizotiazolinon. Gospodinjске kemikalije hranite izven dosega otrok. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi napačne uporabe izdelka. Hraniti pri sobni temperaturi. Rok uporabe: 36 mesecev od datuma proizvodnje, navedenega na embalaži. Datum in številka serije na embalaži. Proizvajalec: Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mata 39/43, 95-006 Bukowiec. Deante Sp. z o.o. Ul. Twarda 11/13; 95-100 Zgierz Služba za pomoč strankam, Tel.: 42 714 30 31 www.deante.eu

Полегшує стікання води по поверхні, мінімізує утворення розводів, вапняних відкладень, затримує потемніння. Призначений для скла, душових кабін, дзеркал, кахлю, плитки, кераміки, фурнітури та інших поверхонь, що піддаються частому контакту з водою. Безпечний для хромованих покриттів. Спосіб застосування: підготовка поверхні - ретельно вимити поверхню душової kabіни і дати їй висохнути. Нанесіть і розподіліть невелику кількість засобу на підготовлену поверхню і залиште приблизно на 2 хвилини. Поліруйте, поки поверхня не висохне. Для полірування використовуйте чисту і суху тканину, наприклад, мікрофібру або паперовий рушник. Повторіть процес через кілька хвилин, наносячи другий шар аналогічним чином. Захищену kabіну можна використовувати щонайменше через 2 години. УВАГА: Не використовуйте для захисту ванн і душових піддонів. Інформація з техніки безпеки: H226 - легкозаймиста рідина та пара. P101: Якщо потрібна медична консультація, покажіть контейнер або етикетку. P102: Зберігати в недоступному для дітей місці. P210: Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскер, відкритого вогню та інших джерел займання. Не палити. P233: Тримати контейнер щільно закритим. P280: Носіть захисні рукавички/захисний одяг/захист органів дихання/захист очей/захисне взуття. P370+P378: У разі пожежі: Використовуйте для gasіння піnnий вогнегасник (AB), сухий порошок вогнегасник (ABC), вуглекислотний вогнегасник (BC). P403+P235: Зберігати в добре провітрюваному місці. Зберігати в прохолодному місці. P501: Утилізувати вміст/контейнер відповідно до чинних норм. EUH208 Містить суміш: 5-хлор-2-метил-4-ізоthiazolin-3-ону та 2-метил-2-ізоthiazolin-3-ону. Може викликати алергічну реакцію. Склад: <5% метилхлорізоthiazolinon, метилизоthiazolinon. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок неправильного використання продукту. Зберігати та використовувати при кімнатній температурі. Термін придатності: 36 місяці від дати виробництва на упаковці. Дата та номер партії на упаковці. Виробник: Sannprofi Sp. z o.o., ul. Mata 39/43, 95-006 Bukowiec. Deante Sp. z o.o. Ul. Twarda 11/13; 95-100 Zgierz Biuro Obsługi Klienta Tel.: 42 714 30 31 www.deante.eu